



XXI planigramm. Tartu loomulikud maastikuosised.

La division naturelle de Tartu.

I — Linnasüda; II — Puissõõr; III — Linnasiire; IV — Linnakehis, IV₁ — Aialinn, IV₂ — Kaarlilinn, IV₃ — Savilinn, IV₄ — Peetrilinn, IV₅ — Kaagilinn; V — Linna-ääris, V₁ — Ropka-alune (Taga-Karlova), V₂ — Muulialune (Veeriku), V₃ — Tähtveralune, V₄ — Kalmistualune, V₅ — Raadi-alune, V₆ — Jaama-alune; VI — Kasarmila; VII — Jõeveerik; VIII — Kalmistud.

I — Le centre de la ville; II — Les boulevards de ceinture; III — Les faubourgs; IV — La ville même, IV₁ — Aialinn (Ville-Jardins), IV₂ — Kaarlilinn (Ville de Charles), IV₃ — Savilinn (Ville d'Argile), IV₄ — Peetrilinn (Ville de Pierre), IV₅ — Kaagilinn (Ville de Gibet); V — Les alentours de la ville, V₁ — Les alentours de Ropka (Taga-Karlova), V₂ — Les alentours de Muuli (Veeriku), V₃ — Les alentours de Tähtvere, V₄ — Les cimetières, V₅ — Les alentours de Raadi, V₆ — Les alentours de Jaama; VI — Les casernes; VII — La région de la rivière; VIII — Les cimetières.